
VHS celebra en Noviembre 2006, el historial de salud de sus familiares

Los antecedentes familiares son importantes para su salud

¿Sabía usted que sus antecedentes familiares podrían tener una gran influencia en el riesgo de sufrir enfermedades cardíacas, accidente cerebrovascular, diabetes o cáncer?

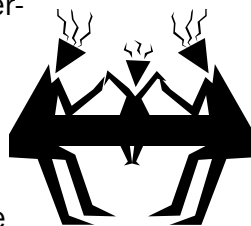
Aunque usted no puede modificar su estructura genética, el hecho de saber su historia familiar puede ayudarle a reducir el riesgo de contraer enfermedades.

Para informarse sobre tu historia familiar:

- ✓ Haga preguntas
- ✓ Trate el tema en las reuniones familiares
- ✓ Consulte los certificados de defunción y los registros médicos de la familia, si es posible

Recoja información sobre sus abuelos, padres, tíos y tías, sobrinos y sobrinas, hermanos e hijos. El tipo de información que se debe recoger incluye, entre otros:

- ✓ Enfermedades graves y causas de muerte
- ✓ Edad en la que se inició la enfermedad y edad al fallecer
- ✓ Origen étnico

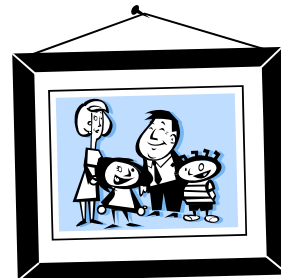


*Adoptado del Centers for Disease Control and Prevention, Office of Genomics
<http://www.cdc.gov/genomics/public/famhistMain.htm>

¿Cómo puedo compartir la información sobre mis antecedentes familiares con mi médico?

- ♥ Escribe la información que ha encontrado y llévela a la próxima visita con el médico de su hijo.
- ♥ ¡Visite <http://www.hhs.gov/familyhistory>

La iniciativa de historia familiar del Surgeon General de los Estados Unidos y haga su propio pedigrí!



- ◇ Haga una copia y tráela a la próxima visita de su hijo
- ◇ Guarda una copia en la casa para su familia
- ◇ Recuerda dar una copia a sus hijos para que tengan siempre su historia familiar*





Bienvenido a nuestra Clínica

Valencia Health Services provee cuidado comprensible a bebés, niños y adolescentes.

- Exámenes generales para recién nacidos y niños
- Exámenes generales y físicos para deportes
- Vacunas
- Pruebas de tuberculosis y anemia
- Visitas si está enfermo
- Consejería sobre la salud mental
- Asistencia sobre manejo de enfermedades crónicas
- Afiliación con los hospitales locales y UCSF
- Empleados Bilingües (Inglés/Español)
- Servicios confidenciales para adolescentes
- Planificación familiar
- Consejería sobre nutrición
- Educación sobre salud general
- Referencia a Especialistas

¡Conoscan nuestros nuevos empleados!

Joanna Ruthenberg, MD

Comenzó el mes de Setiembre, 2006

Días de trabajo: Jueves y Viernes



Rita Perez, LSW

Comenzó el mes de Agosto, 2005

Días de trabajo: Martes a Viernes



Angel Chen, PNP,

Comenzó el mes de Agosto, 2006

Días de trabajo: Jueves

VHS Staff

Clinical Director: Helen Martin, FNP
 Business Manager: Sandra Aguilar, BS
 Administration/Front Desk
 Administrative Biller: Teri Leary
 Programmer/Analyst: Jim Rutherford
 Project Assistant: Stacey Kramer

PROVIDERS:

Justine Barnard, PNP
 Angel Chen, PNP
 Larry Granader, MD
 Barbara Hollinger, FNP
 Rita Perez, LSW
 Joanna Ruthenberg, MD
 Naomi Schapiro, PNP
 Kristen Sligar, FNP
 Linda Torres, RN

MEDICAL ASSISTANTS:

Supervisor: Silvia Gutierrez
 Coranizeva Robles



Si quiere obtener mas información de nuestra

Clínica visite www.valenciahealth.com

Recomendaciones para pacientes

- ◆ **ESTACIONAMIENTO:** Si usted se estaciona en el estacionamiento de la Clínica, estacione solamente en los espacios reservados: si no su carro será remolcado sin ningún aviso. Escriba el modelo, año color de su carro en la recepción.
- ◆ **PADRES:** Si su niño esta enfermo cuando la clínica esta cerrada, y usted piensa que es urgente, por favor llame (415) 647-3666. El servicio de llamadas tomará el mensaje y un proveedor de salud le llamará pronto.
- ◆ **CUIDADO URGENTE:** Si la persona que trae el niño a la cita nos es uno de sus padres o guardián, esta persona debe traer una nota firmada por uno de las padres o guardián y el número de telefono donde nos podamos comunicar con uno de ellos.